

Eelotsuse küsimus

Võttes arvesse kohustust lahendada ülemäärase eelarvedefitsiidi probleem ja Euroopa õigusnormidega reguleeritud finantsabi: kas ELL artikli 19 lõike 1 teises lõigus ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta⁽¹⁾ artiklis 47 ette nähtud ning Euroopa Kohtu praktikas käsitletud kohtute sõltumatus põhimõtet tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus Portugali kohtunike suhtes kohaldatavad töötasu vähendamise meetmed, sest need on kehtestanud ühepoolset ja kestvalt muud suveräänsed võimud või organid, nagu nähtub 12. septembri 2014. aasta seaduse 75/2014 artiklist 2?

⁽¹⁾ EÜT 2000, C 364, lk 1.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale Ordinario di Verona (Itaalia) 10. veebruaril 2016 – Livio Menini ja Maria Antonia Rampanelli versus Banco Popolare – Società Cooperativa

(Kohtuasi C-75/16)

(2016/C 156/33)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale Ordinario di Verona

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Livio Menini ja Maria Antonia Rampanelli

Kostja: Banco Popolare – Società Cooperativa

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 2013/11⁽¹⁾ artikli 3 lõike 2 osa, kus on sätestatud, et selle direktiivi kohaldamine „ei piira direktiivi 2008/52/EÜ⁽²⁾ kohaldamist”, tuleb mõista nii, et liikmesriikide õiguse näha ette kohustuslik vahendusmenetlus jätab see piiramata üksnes juhtudel, mis ei kuulu direktiivi 2013/11 kohaldamisalasse, st juhtudel, mida on nimetatud direktiivi 2013/11 artikli 2 lõikes 2, nimelt lepinguvaidluste puhul, mis tulenevad muudest kui müügi- või teenuse osutamise lepingutest, nagu ka vaidluste puhul, mis ei puudutagi tarbijaid?
2. Kas direktiivi 2013/11 artikli 1 osa, mis tagab tarbijatele võimaluse esitada kauplemise vastu kaebusi üksustele, kes pakuvad vaidluste kohtuvälise lahendamise menetlusi, tuleb tõlgendada nii, et selle sättega on vastuolus liikmesriigi õigusnorm, mis näeb mõne direktiivi 2013/11 artikli 2 lõikes 1 nimetatud vaidluse puhul ette, et tarbijana käsitatava poole hagi kohtumenetlusse võtmise eeltingimus on vahendusmenetluse kasutamine, ja igal juhul on sellega vastuolus liikmesriigi õigusnorm, mis näeb tarbijale, kes osaleb seoses mõne eelnimetatud vaidlusega vahendusmenetluses, ette kohustuse kasutada õigusabi ja katta sellega seotud kulud ning võimaldab vahendusmenetluses mitte osaleda ainult mõjuval põhjusel?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. mai 2013. aasta direktiiv 2013/11/EL tarbijavaidluste kohtuvälise lahendamise kohta, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2006/2004 ja direktiivi 2009/22/EÜ (tarbijavaidluste kohtuvälise lahendamise direktiiv) (ELT L 165, lk 63).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. mai 2008. aasta direktiiv 2008/52/EÜ vahendusmenetluse teatavate aspektide kohta tsiviil- ja kaubandusajades (ELT L 136, lk 3).